

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

15 OCTOBRE 1996

---

**PROJET DE LOI**

**sur les faillites**

---

AMENDEMENTS

---

N° 128 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 40, Doc. n° 330/7)

Art. 10

**Après les mots** « dont la liquidation est clôturée ou non, » **insérer les mots** « *et dont la liquidation a été ou est menée dans l'intention de nuire aux créanciers* ».

JUSTIFICATION

Cet amendement limite l'extension de la période suspecte aux seuls cas où la faillite a été précédée d'une liquidation frauduleuse. En effet, si le moment de la cessation de paiement devait pouvoir être établi plus de six mois avant la faillite pour toute liquidation, la menace planera sur l'ensemble des liquidations de voir certains actes déclarés inopposables. Les liquidations amiables s'effectueraient de manière considérablement plus difficile, alors que le *ratio legis* de l'amendement n° 40 est précisément limité à la lutte contre les liquidations frauduleuses.

---

Voir :

- 330 - 95 / 96 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 12 : Amendements.

---

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

15 OKTOBER 1996

---

**ONTWERP**

**van faillissementswet**

---

AMENDEMENTEN

---

N° 128 VAN DE REGERING

(Subamendement bij amendement n° 40, Stuk n° 330/7)

Art. 10

**Na de woorden** « waarvan de vereffening al of niet werd afgesloten, », **de woorden** « *en waarvan de vereffening werd of wordt bewerkstelligd met de bedoeling om nadeel te berokkenen aan de schuldeisers* » **invoege**n.

VERANTWOORDING

Dit amendement beperkt de uitbreiding van de verdachte periode tot enkel die gevallen waar een frauduleuze vereffening het faillissement is voorafgegaan. Indien inderdaad het tijdstip van de staking van betaling kan worden vastgesteld op meer dan zes maanden voor elke vereffening, zal in de toekomst boven alle vereffeningen de dreiging hangen dat bepaalde handelingen niet-tegenwerpbaar worden verklaard. Minnelijke vereffeningen zullen derwijze aanzienlijk moeilijker verlopen, terwijl de *ratio legis* van het ingediende amendement n° 40 nu net beperkt was tot de bestrijding van frauduleuze vereffeningen.

---

Zie :

- 330 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 12 : Amendementen.

---

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

Cet amendement fait de l'intention de nuire une condition expresse (et assouplit en cela le régime de l'article 18 qui requiert la preuve de la tierce-complicité).

## N° 129 DU GOUVERNEMENT

### Art. 25

#### Apporter les modifications suivantes :

1) **A l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots** « sur le mobilier » **par les mots** « *sur les meubles* ».

2) **Au dernier alinéa, après les mots** « si l'intérêt de la masse l'exige », **insérer les mots** « *et à condition qu'une réalisation du bien hypothéqué puisse être attendue qui ne désavantage pas les créanciers privilégiés* ».

#### JUSTIFICATION

1) Le présent amendement veille à l'uniformité de la langue utilisée dans le projet de loi. Le concept de meuble correspond au demeurant à celui du Code civil et comprend tout ce qui n'est pas immeuble (c'est-à-dire également les biens meubles incorporels comme le fonds de commerce, même si celui-ci peut comprendre des biens immeubles).

2) Cet amendement ajoute une condition à l'extension de la période de suspension des poursuites individuelles. Il doit en effet être veillé à la compatibilité des intérêts de la masse et des créanciers privilégiés. En cas de prolongation du délai visée au dernier alinéa de l'article 25, le tribunal doit pouvoir raisonnablement s'attendre à ce que cette mesure ne désavantage pas les créanciers privilégiés.

Cet amendement doit être lu au parallèle aux amendements aux articles 101, 133 et 134.

## N° 130 DU GOUVERNEMENT

### Art. 101

#### Apporter les modifications suivantes :

1) **Insérer un alinéa 2 (nouveau), libellé comme suit :**

« *Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables au créancier hypothécaire premier inscrit qui peut, après la clôture du procès-verbal de vérification des créances, faire vendre le bien hypothéqué, conformément aux dispositions des articles 1560 à 1626 du Code judiciaire. Néanmoins, si l'intérêt de la masse l'exige et à condition qu'une réalisation du bien hypothéqué puisse être attendue qui ne désavantage pas les créanciers hypothécaires, le tribunal peut, sur requête du curateur et après avoir convoqué par pli judiciaire le créancier hypothécaire premier inscrit, ordonner la suspension d'exécution pour une période*

Dit amendement vereist bijgevolg uitdrukkelijk dat deze bedoeling om de schuldeisers te benadelen moet vaststaan (en is in deze soepeler dan de *actio pauliana* voorzien in artikel 18 dat het bewijs van derde-medeplichtigheid vereist).

## N° 129 VAN DE REGERING

### Art. 25

#### De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **In het eerste lid van de Franse tekst, de woorden** « sur le mobilier » **vervangen door de woorden** « *sur les meubles* ».

2) **In het laatste lid, na de woorden** « wanneer echter het belang van de boedel het vereist », **de woorden** « *en op voorwaarde dat een tegeldemaking van het bezwaarde goed kan worden verwacht die de bevoorrechte schuldeisers niet benadeeld* » **invoe-gen.**

#### VERANTWOORDING

1) Dit amendement streeft uniformiteit in het taalgebruik na. Het begrip roerende goederen (meubles) heeft trouwens de inhoud die het burgerlijk wetboek hieraan geeft en omvat alles wat niet onroerend is (dat wil zeggen eveneens onlichamelijke roerende goederen als een handelszaak ongeacht of dit onroerende goederen bevat).

2) Dit amendement voegt een voorwaarde toe aan de verlenging van de termijn bepaald voor de opschorting van de individuele tenuitvoerlegging. Er moet immers worden gewaakt over de compatibiliteit van het belang van de boedel met het belang der bevoorrechte schuldeisers. Bij de verlenging van de termijn als bepaald in artikel 25, laatste lid, moet de rechtbank naar alle redelijkheid kunnen verwachten dat dergelijke maatregel de bevoorrechte schuldeisers niet zal benadelen.

Dit amendement moet samen met de amendementen op de artikelen 101, 133 en 134 worden gelezen.

## N° 130 VAN DE REGERING

### Art. 101

#### De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) **Een lid 2 (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

« *De voorgaande bepalingen vinden geen toepassing op de eerst ingeschreven hypothecaire schuldeiser, die na de sluiting van het proces-verbaal van verificatie het bezwaarde goed kan doen verkopen overeenkomstig de artikelen 1560 tot 1626 van het Gerechtelijk Wetboek. Wanneer het belang van de boedel het vereist en op voorwaarde dat een tegeldemaking van het bezwaarde goed kan worden verwacht die de hypothecaire schuldeisers niet benadeelt, kan de rechtbank evenwel op verzoekschrift van de curator, na de eerst hypothecaire schuldeiser te hebben opgeroepen, het uitstel van de verdere uitvoe-*

*maximum d'un an à compter de la déclaration de faillite. ».*

**2) Supprimer le dernier alinéa.**

JUSTIFICATION

Le présent amendement tente de réaliser une plus grande uniformité dans le traitement des différentes catégories de créanciers privilégiés. Cet amendement reprend en effet la systématique de l'article 25 du projet de loi sur les faillites, en ce qui concerne les créanciers qui bénéficient d'un privilège social (suspension des poursuites individuelles jusqu'au pv de vérification, éventuellement prolongé de maximum un an).

Il convient de souligner que le délai supplémentaire de maximum un an ne peut être décidé par le tribunal que dans l'intérêt de la masse. Ainsi, le tribunal devra apprécier dans quelle mesure l'intervention du créancier hypothécaire premier inscrit ne conduira pas à une réalisation du bien à contre-temps. Cela pourrait être le cas, par exemple, lorsque le curateur dispose d'une offre sérieuse d'un repreneur de l'entreprise et que la vente par le créancier hypothécaire premier inscrit menace de compromettre cette reprise.

N° 131 DU GOUVERNEMENT

Art. 133

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 133. — *A l'article 16 de la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :*

« § 1<sup>er</sup>. *L'exercice des droits conférés au créancier gagiste par les articles 13, 14 et 15, n'est pas suspendu par le décès du débiteur. ».* »

N° 132 DU GOUVERNEMENT

Art. 134

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 134. — *L'article 9 de la loi du 5 mai 1872 portant révision des dispositions de Code de commerce relatives au gage et à la commission est remplacé par la disposition suivante :*

« Art. 9. — *L'exercice des droits conférés au créancier gagiste par les articles précédents n'est pas suspendu par le décès du débiteur ou du tiers bailleur de gage. ».* »

*ring bevelen en dit voor een maximum termijn van een jaar te rekenen vanaf de faillietverklaring. ».*

**2) Het laatste lid weglaten.**

VERANTWOORDING

Dit amendement tracht een grotere uniformiteit te verwezenlijken tussen de behandeling der onderscheiden categorieën van bevoorrechte schuldeisers. Dit amendement neemt inderdaad de systematiek over die, wat betreft de bijzonder bevoorrechte schuldeisers op roerende goederen, is bepaald in artikel 25 van het ontwerp van faillissementswet (schorsing der individuele uitvoering tot het pv van verificatie, mogelijk verlengd tot een maximumduur van één jaar).

Onderlijnen we hierbij dat de bijkomende termijn tot maximum één jaar slechts door de rechtbank kan worden toegekend in het belang van de boedel. Derwijze zal de rechtbank moeten oordelen in hoeverre de tussenkomst van de eerst ingeschreven hypothecaire schuldeiser niet zal leiden tot een ontijdige realisatie van het goed; doordat bijvoorbeeld de curator beschikt over een ernstig bod van een overnemer van de onderneming en de verkoop door de eerst ingeschreven hypothecaire schuldeiser deze overname dreigt te verijdelen.

N° 131 VAN DE REGERING

Art. 133

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 133. — *In artikel 16 van de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel wordt paragraaf 1 vervangen door de volgende bepaling :*

« § 1. *De uitoefening van de rechten aan de pandhoudende schuldeiser toegekend bij de artikelen 13, 14 en 15, wordt niet opgeschort door het overlijden van de schuldenaar. ».* »

N° 132 VAN DE REGERING

Art. 134

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 134. — *Artikel 9 van de wet van 5 mei 1872 houdende herziening van de bepalingen van het Wetboek van Koophandel betreffende het pand en de commissie wordt vervangen door de volgende bepaling :*

« Art. 9. — *De uitoefening van de rechten bij de vorige artikelen aan de pandhoudende schuldeiser toegekend, wordt niet geschorst door het overlijden van de schuldenaar of van de derde-pandgever. ».* »

JUSTIFICATION

Les deux amendements précédents éliminent respectivement dans la loi portant institution du système des warrants et dans la loi relative au gage commercial toute référence à la faillite et au concordat. Les dispositions contenues dans les articles 133 et 134 du projet étaient par ailleurs superflues en ce sens qu'elles répétaient le principe en matière de privilèges établi à l'article 25 du projet. Par l'application généralisée de cet article 25 tout doute quant à l'application du dernier alinéa de cet article au warrant, au gage et au gage sur fonds de commerce est levé.

*Le Ministre de la Justice,*

S. DE CLERCK

VERANTWOORDING

De twee voorgaande amendementen schrappen, respectievelijk in de warrant-wet en in de pand-wet, elke verwijzing naar het faillissement en het gerechtelijk akkoord. De regeling opgenomen in de artikelen 133 en 134 van het ontwerp van faillissementswet was immers in die zin overbodig dat ze slechts een herhaling uitmaakt van de regeling inzake voorrechten zoals deze in artikel 25 van het ontwerp van faillissementswet is bepaald. Door de veralgemeende toepassing van dit artikel 25 wordt bovendien alle twijfel weggenomen wat betreft de toepasbaarheid van het laatste lid van dit artikel op de warrant, op het pand en het pand op handelszaak.

*De Minister van Justitie,*

S. DE CLERCK